



Hans-Ruedi Durrer,
Leiter Firmen

«Der Kunde erhält ohne Zusatzkosten Sicherheit.»

Die Obwaldner Kantonalbank sichert die Gebäude ihrer Hypothekarkunden kostenlos gegen Erdbebenschäden ab.

Hans-Ruedi Durrer, die Obwaldner Kantonalbank bietet ihren Hypothekarkunden seit kurzem eine noch attraktivere Finanzierungslösung an.

Ja, das stimmt. Seit dem 1. Oktober 2018 ist jeder Hypothekarkunde unserer Bank automatisch gegen Gebäudeschäden infolge Erdbeben versichert. Als Basis für die Versicherungssumme dient die jeweilige Hypothekar-/Baukreditschuld. Weil wir als Bank gegenüber dem Versicherer als Versicherungsnehmerin auftreten, entsteht für den

entstehen. Mit diesem Angebot bieten wir dem Kunden einen echten Mehrwert. Ohne Zusatzkosten reduzieren wir sein finanzielles Risiko.

Von welchem finanziellen Risiko sprechen Sie?

Viele Immobilienbesitzer wissen nicht, dass die Grunddeckung der Gebäudeversicherung Erdbebenschäden nicht deckt. Nur eine Erdbebenversicherung bietet Schutz gegen die finanziellen Folgen eines Erdbebens. Im Falle eines Erdbebens muss der Immobilienbesitzer für sein erdbebengeschädigtes Gebäude nebst den Reparaturkosten weiterhin Zinsen und Amortisationen bezahlen. Die finanziellen Konsequenzen könnten für ihn somit untragbar werden. Als traditionelle Hypothekarbank hat uns dieser Aspekt dazu bewogen, die Finanzierungen unserer Hypothekarkunden mit der kostenlosen Erdbebenversicherung zu kombinieren.

Denken Sie, dass die Schweizer Hauseigentümer die Erdbebengefahr unterschätzen?

Ja, davon bin ich überzeugt. In der Schweiz sind weniger als 25 Prozent der privaten Gebäude gegen Erdbebenschäden versichert, obwohl wir erwiesenermassen in einem Erdbebenland leben. Jährlich werden in der Schweiz bis zu 1'500 Erdbeben registriert. Etwa 20 davon weisen eine derart starke Erschütterung aus, dass sie für den Menschen spürbar sind und zu Rissen und Schäden an Gebäuden führen können.

Die Obwaldnerinnen und Obwaldner, die den 17. Februar 1964 erlebt haben wissen, wovon ich spreche. Damals bebte die Erde in unserem Kanton derart heftig, dass viele Gebäude massive Schäden davontrugen. Bis Ende März folgten rund 150 Nachbeben. Ich würde sagen, wir wiegen uns momentan in einer trügerischen Sicherheit.

Die Hypothekarkunden erhalten einen echten Mehrwert.

Kunden kein administrativer Aufwand. Die Versicherung deckt übrigens auch Schäden, die indirekt infolge eines Erdbebens, beispielsweise durch einen Erdbeben, Felssturz oder ein Feuer,

Wir sind für Sie da.

«Für die Beratung ist nun mehr Platz vorhanden.»

Ab dem 10. Dezember 2018 heissen Filialleiter Carmine Cusano und sein Team die Kunden in der umgebauten Filiale Alpnach herzlich willkommen.



Filialleiter Carmine Cusano (zweiter von rechts) und sein Stellvertreter Raphael Mattli (zweiter von links) freuen sich mit den weiteren Teammitgliedern Nina Röschl und dem Lernenden Ivan Lehni darauf, ihre Kundinnen und Kunden in den neuen, modernen Räumlichkeiten beraten zu dürfen.

Die Eröffnung Ihrer «neuen» Filiale steht kurz bevor. Sind die Umzugskisten schon gepackt?

Ja, das sind sie. Viel zu packen gab es jedoch nicht, denn nebst den Räumlichkeiten ist die gesamte Einrichtung neu.

Waren Sie in den Planungsprozess des Umbaus involviert?

Als Mitglied der Baukommission konnte ich bei der Planung auf unsere Bedürfnisse für den operativen Alltag hinweisen und gleichzeitig Vorschläge für die Umsetzung einbringen. Während des Umbaus ergab sich die eine oder andere kleinere Herausforderung, wo bei der Lösungsfindung mein Mitwirken gefragt war. Dass ich mich beim gesamten Bauprozess einbringen konnte, habe ich sehr geschätzt. Es war für mich eine total spannende Zeit.

Welche Vorteile bieten die neuen Räumlichkeiten Ihren Kunden?

Die zusätzlichen Besprechungszimmer bieten ihnen während einer persönlichen Beratung die grösstmögliche Diskretion. Überhaupt steht uns nun mehr Raum für die so wichtige individuelle Beratung zur Verfügung. Alle Räume befinden sich auf einem Stockwerk und sind behindertengerecht gebaut. Auch verfügen wir über eine neu eingerichtete 24-Stunden-Service-Zone mit Selbstbedienungsgeräten. Der Umbau ist ein klares Bekenntnis zum Standort Alpnach.

Weihnachten/Neujahr

Öffnungszeiten

Montag, 24. Dezember 2018

- Vormittag offen
- Nachmittag geschlossen

Dienstag, 25. Dezember 2018

- Ganzer Tag geschlossen

Mittwoch, 26. Dezember 2018

- Ganzer Tag geschlossen

Montag, 31. Dezember 2018

- Vormittag offen
- Nachmittag geschlossen

Dienstag, 1. Januar 2019

- Ganzer Tag geschlossen

Mittwoch, 2. Januar 2019

- Ganzer Tag geschlossen

Ansonsten gelten für den Hauptsitz und die Filialen die üblichen Öffnungszeiten.

eBill: Einfach Rechnungen bezahlen.

Mit eBill erhalten Sie Ihre Rechnungen digital in Ihrem E-Banking, also dort, wo Sie sie bezahlen. eBill ist einfach, sicher und schnell.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter www.okb.ch/ebill

Funders.ch

Ein Weg für Investitionen oder um Projekte zu finanzieren.

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter www.funders.ch/okb



Die Obwaldner Kantonalbank schenkt Erdbebenversicherung

Mit der Erdbebenversicherung bietet die Obwaldner Kantonalbank ihren Hypothekarkunden einen echten Mehrwert ohne Zusatzkosten.

Als Hypothekar- oder Baukreditkunde ist Ihr Objekt seit dem 1. Oktober 2018 automatisch im Umfang der jeweiligen Hypothekar- bzw. Baukreditsumme abzüglich Selbstbehalt gegen Erdbebenschäden versichert. Die Versicherung gilt für bebaute Grundstücke und umfasst die Wiederherstellung des Gebäudes inklusive Aufräumungs- und Entsorgungskosten sowie Expertenkosten.

25 Prozent Rabatt auf vollen Schutz

Sie möchten anstelle des Hypothekarwertes den gesamten Gebäudewert

gegen Erdbebenschäden versichern? Bei unserer Versicherungspartnerin GVB Privatversicherungen AG profitieren Sie von 25 Prozent Rabatt auf Ihrer Prämie. Weitere Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem Kundenberater.

Zusätzliche Informationen erhalten Sie unter www.okb.ch/meineigenheim

Beispiel im Schadenfall	Szenario 1		Szenario 2	
Belehnungswert	CHF	1'000'000.00	CHF	1'000'000.00
Finanzierung Obwaldner Kantonalbank	CHF	800'000.00	CHF	800'000.00
Schaden	CHF	100'000.00	CHF	800'000.00
Selbstbehalt	CHF	40'000.00	CHF	40'000.00
Entschädigung aus Versicherung	CHF	60'000.00	CHF	760'000.00

Eckwerte zur Erdbebenversicherung

Versicherungssumme

Jeweils beanspruchte Hypothekar-/Baukreditsumme

Selbstbehalt

5% der Versicherungssumme, mind. CHF 20'000.00 pro Schadenfall

Versicherungsgesellschaft

GVB Privatversicherungen AG

Versicherungsnehmerin

Obwaldner Kantonalbank

Beginn

01.10.2018
Neukunden: Auszahlung Hypothek bzw. Aussetzung Baukreditlimite

Ende

Bei Rückzahlung der Hypothek oder bei Kündigung der Versicherungspolice durch die Obwaldner Kantonalbank oder die GVB Privatversicherungen AG



Mit kostenloser
Erdbeben-
versicherung

Vorsorgekonto Sparen 3

Beitrag 2018 jetzt einzahlen

Einzahlungen auf das Vorsorgekonto Sparen 3 der Obwaldner Kantonalbank wirken sich direkt auf Ihre Steuerrechnung aus, indem Sie sie vom steuerbaren Einkommen abziehen. Sichern Sie sich diesen Steuervorteil und zahlen Sie noch vor dem 26. Dezember 2018 ein.

- **Erwerbstätige mit Pensionskasse**
bis 6'768 Franken
- **Erwerbstätige ohne Pensionskasse**
bis 33'840 Franken (maximal 20 Prozent des Erwerbseinkommens)

Bitte beachten Sie, der Maximalbetrag für 2019 wird erhöht:

- **Erwerbstätige mit Pensionskasse**
bis 6'826 Franken
- **Erwerbstätige ohne Pensionskasse**
bis 34'128 Franken (maximal 20 Prozent des Erwerbseinkommens)

Je früher Sie den Betrag im 2019 einzahlen, desto mehr profitieren Sie von den Vorzugskonditionen.

Sparsortiment

Anpassungen bei Zinsen und Konditionen

Kontoart	Zinssatz neu per 1. März 2019	
Zinsli-Sparkonto	0,600%	bis CHF 20'000.00
	0,025%	ab CHF 20'000.00
Jugendsparkonto	0,600%	bis CHF 20'000.00
	0,025%	ab CHF 20'000.00
Geschenk-Sparkonto	0,600%	bis CHF 20'000.00
	0,025%	ab CHF 20'000.00
Sparkonto	0,025%	
Sparkonto 60+	0,030%	
Sparkonto Mietzinskaution	0,025%	
Vorsorgekonto Sparen 3	0,225%	
Freizügigkeitskonto 2. Säule	0,050%	

Kontoart	Zinssatz neu per 1. Juli 2019	
Bonus-Sparkonto	0,030%	1. Zinsstufe
	0,050%	2. Zinsstufe
	0,100%	3. Zinsstufe
	0,150%	4. Zinsstufe
	0,030%	ab CHF 300'000.00

Hinweis: Ab 1. Januar 2019 bieten wir Ihnen auf unserer Website einen praktischen Zins-Newsletter an. Zinssatzänderungen werden Ihnen damit bequem per E-Mail zugeschickt.

Beachten Sie bitte, dass zudem die Gebühr für Dauer- und E-Banking-Aufträge sowie Zahlungen via Mobile Banking zulasten eines Sparkontos per 1. Januar 2019 auf 5 Franken pro Auftrag erhöht wird. Interne Kontoüberträge sind weiterhin kostenlos.

Zahlungsverkehr

Verarbeitungstermine zum Jahresende

Zahlungsauftrag

Bitte beachten Sie für Zahlungen mit Ausführungsdatum 2018 die Verarbeitungstermine zum Jahresende. Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie einen Zahlungsauftrag problemlos vordatieren können.

	Auftrag einreichen bis	Auftrag erfassen im E-Banking bis
Inlandzahlung	28. Dezember 2018	31. Dezember 2018, 12 Uhr
Fristkritische Zahlung*	19. Dezember 2018	19. Dezember 2018

* Sparen-3-Einlagen, Hypothekarzinsen, Fremdwährung Inland/Ausland

Dauerauftrag

Bitte teilen Sie uns Ihre Änderungen für einen bestehenden Auftrag bis fünf Tage vor dem Verarbeitungsdatum mit. Einen neuen Auftrag benötigen wir in derselben Frist.

Erfasstes Ausführungsdatum	Verarbeitungsdatum
25. und 26. Dezember 2018	24. Dezember 2018
28. Dezember 2018	28. Dezember 2018
29. Dezember 2018	28. Dezember 2018
30. und 31. Dezember 2018	28. Dezember 2018
1. bis 3. Januar 2019	3. Januar 2019

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.

Anlass

OKB. Eismond. mit BLIGG

Intim und hautnah: BLIGG Unplugged. Die Obwaldner Kantonalbank präsentiert am 21. Januar 2019 den erfolgreichen Schweizer Mundartmusiker in der Aula Cher Sarnen.

Bligg zählt zu den musikalischen Top-Entertainern des Landes und begeistert auf der Bühne seit bald 20 Jahren mit geballter Energie und Charisma. Mit seiner fünfköpfigen Band, bestehend aus Multi-Instrumentalisten, hat der Mundartmusiker nun ein exklusives Unplugged-Konzert einstudiert. Die akustische Show ist ein bunter Mix aus seinen grössten Hits sowie neuen Songs vom

aktuellen Album «KombiNation». Noch nie hat sich Bligg so intim auf der Bühne gezeigt. Er präsentiert ein einzigartiges Live-Erlebnis in der Bligg-Welt.

Exklusiv für Kunden

Die Obwaldner Kantonalbank ist Initiantin und Organisatorin des Obwaldner Eismond Konzerts und lässt Bligg & Band in der Aula Cher Sarnen

auftreten. Sie, geschätzte Kundinnen und Kunden, haben exklusiv die Möglichkeit, dieses musikalische Highlight zu geniessen.

BLIGG Unplugged

**Montag, 21. Januar 2019,
20.00 Uhr, Aula Cher Sarnen**

Buchungsstart: Dienstag,
11. Dezember 2018, um 9.00 Uhr
Ticketpreis: 15 Franken

Geben Sie Ihre Ticket-Bestellung online unter www.okb.ch/eismond auf. Konzert-Informationen erhalten Sie unter derselben Adresse.

Bitte beachten Sie: Pro Person können maximal 2 Tickets bestellt werden. Die Tickets werden ausschliesslich an Kunden der Obwaldner Kantonalbank vergeben.



Publikationen

Immobilien und Wirtschaft

In den kürzlich erschienenen Publikationen OKB-Eigenheimindex und Wirtschaftsprognose erfahren Sie mehr über die Entwicklung der Immobilienpreise bzw. des Wirtschaftswachstums im Kanton Obwalden.

Beide Publikationen sind online erhältlich unter:

www.okb.ch/eigenheimindex bzw. www.okb.ch/wirtschaftsprognose

In gedruckter Form finden Sie die Ausgaben in jeder Filiale und am Hauptsitz.



Sponsoring-Engagement

«Obwalden ist einfach schön.»

Die Vizeweltmeisterin im Skiff, Jeannine Gmelin, ist seit September Botschafterin der Obwaldner Kantonalbank. Die Spitzensportlerin lebt seit vier Jahren im Kanton Obwalden.

Was schätzen Sie an Ihrer Wahlheimat Obwalden ganz besonders?

Das Panorama, welches sich einem bietet, egal wo man gerade ist. Man sieht immer irgendwo Berge, ob in der Nähe oder Ferne. Auch schätze ich die frische Luft und die familiäre Atmosphäre.

Wie beschreiben Sie den Kanton Obwalden jemandem, der hier nicht ansässig ist?

«Eifach schön». Ländlich und trotzdem modern, ruhig und gleichzeitig gibt es viele Veranstaltungen und Anlässe, und die Einwohner sind offen und freundlich.

Waren Sie schon einmal auf der Älggialp, dem geografischen Mittelpunkt der Schweiz?

Nein, bis jetzt hat sich das noch nie ergeben. Es ist aber definitiv auf meiner «To-do-Liste».

Beenden Sie bitte den folgenden Satz: «Älplermagronen» sind für mich ...

... ein Stück Heimat und typisch Schweiz. Ich liebe sie.

Werden Sie auf der Strasse oft angesprochen?

Das kommt schon immer mal wieder vor, hält sich aber in Grenzen, da Herr und Frau Schweizer grundsätzlich zurückhaltend sind.

Wenn Sie nicht Profisportlerin geworden wären, was würden Sie heute tun?

Das weiss ich nicht. Meine Interessen sind relativ vielseitig und ich glaube auch meine Fähigkeiten. Zentral wäre, so denke ich, gewesen, dass es etwas ist, bei dem ich ebenfalls mit viel Herzblut und Leidenschaft bei der Sache bin.



KunstFoyer

Ausstellung «Menschsein»



Lydia Wallimann stellt bis 22. Februar 2019 im KunstFoyer in der Empfangshalle am Hauptsitz aus.

Agenda

Die Obwaldner Kantonalbank unterstützt:

Märlitheater Obwalden: «Die verlorene Stunde»

30. November bis 24. Dezember 2018,
im Theater Altes Gymnasium Sarnen

Konzert «Mose Oratorium»

16. und 20. Dezember 2018,
in der Klosterkirche Engelberg

Swiss-Jugend-Langlauflager

27. bis 31. Dezember 2018,
auf dem Glaubenberg

Impressum

Obwaldner Kantonalbank
Rütistrasse 8, 6061 Sarnen
041 666 22 11
info@owkb.ch, www.okb.ch

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch